Návod k použití

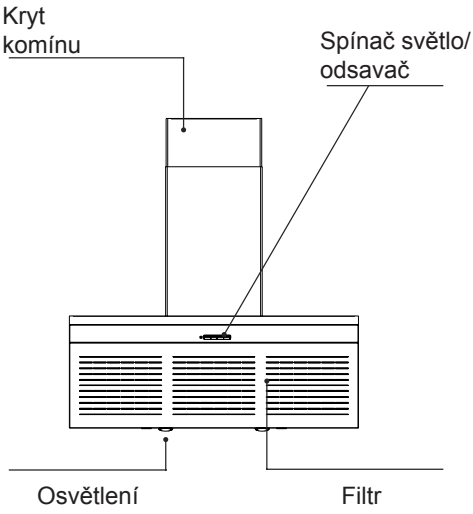
DWK 093650

BM-334-01

Obsah

Popis spotřebiče **3**
Provozní režimy **3**
Před prvním použitím **4**
Používání odsavače **5**
Filtry a údržba **6**
Čištění a údržba **8**
Výměna žárovky **8**
Závady **8**
Důležitá upozornění **9**
Před montáží **10**
Elektrická přípojka **11**
Montáž **12**

Popis spotřebiče



Provozní režimy

Provoz s odvětráváním:

- Ventilátor odsavače nasává kuchyňské výpary a odvádí je tukovým filtrem do venkovního prostoru.
- Tukový filtr zachycuje částečky mastnoty v kuchyňských výparech.
- Kuchyň je tak ve značné míře chráněna před mastnotou a zápachem.

☞ Při provozu odsavače s odvětráváním a současném provozování spotřebičů paliv závislých na komínu (např. topných těles na plyn, topný olej nebo uhlí, průtokových ohřívačů, bojlerů) je třeba zajistit dostatečný přívod vzduchu, aby ve spotřebiči paliv mohlo probíhat hoření.

Pokud v místnosti, v níž je spotřebič paliv umístěn, podtlak nepřekročí 4 Pa (0,04 mbar), je možný bezpečný provoz.

Ten je možný tehdy, když může spalovací vzduch bez překážek proudit do místnosti neuzavíratelnými otvory, např. ve dveřích, oknech nebo díky kombinaci s teleskopickou průchodkou ve zdi pro přívod a odvod vzduchu, nebo díky jiným technickým opatřením, jako vzájemné blokování apod.

Provozní režimy

Při nedostatečném přívodu vzduchu může v důsledku nasátí spalin hrozit nebezpečí otravy.

Teleskopická průchodka zdí pro přívod a odvod vzduchu sama o sobě nezajistí dodržení mezních hodnot.
Poznámka: Při posuzování se vždy musí brát v úvahu celková potřeba vzduchu pro větrání bytu. Toto pravidlo neplatí pro fungování kuchyňských spotřebičů, jako jsou varné desky a plynové sporáky.
Používání odsavače v provozním režimu s cirkulací vzduchu s aktivním uhlíkovým filtrem je možné bez omezení.

Provoz s cirkulací vzduchu:

- U svého specializovaného prodejce můžete zakoupit montážní sadu a náhradní filtry.

⚠ Objednací čísla příslušenství jsou uvedena na konci tohoto návodu k použití.

- Ventilátor odsavače nasává kuchyňské výpary, odvádí je tukovým filtrem a aktivním uhlíkovým filtrem a vyčištěný vzduch vhání zpět do kuchyně.
- Tukový filtr zachycuje částečky mastnoty z kuchyňských výparů.
- Aktivní uhlíkový filtr absorbuje pachy z potravin.

⚠ Pokud není aktivní uhlíkový filtr namontován, nelze kuchyňské pachy a výpary odstranit.

Před prvním použitím

První použití:

- Tento návod k použití je určen pro více verzí spotřebiče. Proto se může stát, že popisuje některé dílčí vlastnosti výbavy, které se na váš spotřebič nevztahují.
- Tento odsavač par odpovídá příslušným bezpečnostním předpisům. Opravy smí provádět pouze kvalifikovaní odborníci. Neodborně prováděné opravy mohou uživatele vážně ohrozit.
- Návod k použití si pečlivě přečtěte, než nový spotřebič poprvé použijete. V návodu k použití jsou uvedeny informace důležité pro vaši bezpečnost a rovněž pro používání a údržbu spotřebiče.
- Návod k použití a údržbě pečlivě uschovejte pro případné pozdější uživatele.
- Tento spotřebič je označen WEEE v souladu s evropskou směrnicí 2002/96/ES pro elektrické a elektronické spotřebiče (Waste Electrical and Eelectronic Eequipment) Tato směrnice stanovuje normy pro likvidaci vysloužilých elektrických a elektronických spotřebičů, které jsou platné na celém území Evropské unie.



Plynové varné desky / plynové sporáky

⚠ Nikdy neprovozujte více než 2 plynové varné zóny zároveň po dobu max. 15 minut při nejvyšším tepelném zatížení.
V důsledku působení tepla hrozí nebezpečí popálení při kontaktu s povrchem spotřebiče! Odsavač se může silným působením tepla poškodit.

- Mějte na paměti, že velký hořák s více než 5 kW (Wok) odpovídá výkonu dvou plynových hořáků.
- Nikdy neprovozujte plynovou varnou zónu bez postavené varné nádoby. Nastavte plamen tak, aby nepřesahoval přes okraj varné nádoby.

Bezpečnostní pokyny:

⚠ Pod odsavačem neflambujte.

! Nebezpečí požáru u tukového filtru způsobeného vysokými plameny.

⚠ Varné zóny musí být vždy zakryty varnými nádobami.

⚠ Nad spotřebičem pevných paliv (uhlí, dřevo apod.) je provoz odsavače možný pouze za určitých podmínek (viz Návod k montáži).

⚠ Pokud je spotřebič poškozen, nesmíte jej uvést do provozu.

⚠ Připojení a uvedení do provozu smí provádět pouze odborník.

⚠ Pokud se napájecí kabel tohoto spotřebiče poškodí, musí jej vyměnit výrobce nebo jeho servisní služba nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo vzniku rizika.

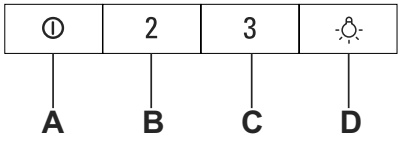
⚠ Materiál balení řádně zlikvidujte (viz Návod k montáži).

⚠ Tento odsavač je určen pouze pro provoz v domácnosti.

⚠ Odsavač provozujte pouze s nasazenými žárovkami.
⚠ Vadné žárovky je třeba ihned vyměnit, aby se zabránilo přetížení ostatních žárovek.
⚠ Odsavač nikdy neprovozujte bez tukových filtrů. Přehřáté oleje nebo tuky se mohou snadno vznítit.
Na přípravu potravin s tuky a oleji, např. hranolků, proto vždy dohlížejte.
⚠ Odsavač před prvním uvedením do provozu pečlivě vyčistěte.
⚠ Nenechte děti hrát si se spotřebičem. Dospělí ani děti nesmí bez dozoru provozovat spotřebič,
– pokud k tomu nejsou tělesně nebo duševně způsobilí
– nebo pokud jim schází znalosti a zkušenosti potřebné k tomu, aby mohli spotřebič správně a bezpečně ovládat.

Používání odsavače

⚠ Účinné odvádění kuchyňských výparů zajistěte takto:
- Zapněte odsavač, jakmile se začne s vařením.
- Odsavač vypněte teprve tehdy, když jsou varné zóny již několik minut vypnuté.



Tlačítko	Funkce
A	vypnutí nebo zapnutí odsavače na minimální rychlost.
B	Střední stupeň výkonu odsavače.
C	Nejvyšší stupeň výkonu odsavače.
D	Zapnutí a vypnutí osvětlení.

Filtry a údržba

Kovový tukový filtr
Pro zachycení částic mastnosti z kuchyňských výparů se používají speciální kovové tukové filtry.

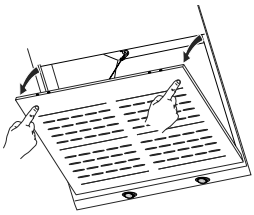
Pozor:
V důsledku zvyšujícího se zanesení zbytky mastnoty se filtr snadněji vznítí a může být nepříznivě ovlivněna výkonnost odsavače.

Důležité:
Včasným čištěním kovových tukových filtrů lze předcházet nebezpečí požáru, které může vzniknout v důsledku intenzivního žáru při fritování nebo pečení.

Filtry by se měly minimálně každé 2 měsíce ručně vyčistit nebo umýt v myčce nádobí, při intenzivním využívání i častěji.

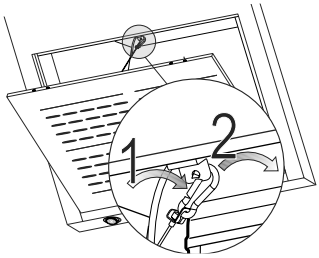
Demontáž a opětovná montáž kovových tukových filtrů

■ Uvolněte mřížku tak, že zatlačíte na horní stranu, aby šla zvednout vzhůru.

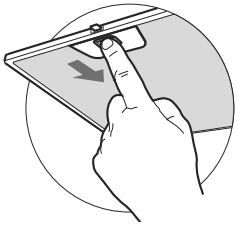


⚠ Při uvolňování mřížky silně zatlačte na místa označená nálepkami.

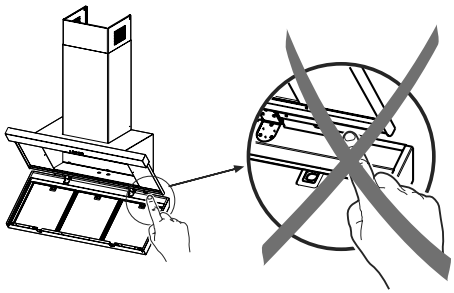
■ Otevřete karabinu, uvolněte bezpečnostní lanko a zatlačte mřížku nahoru.



■ Filtry jeden po druhém vyndejte.



■ Vymyjte filtry bez ohýbání a před nasazením zpět je nechte vyschnout. (Barva povrchu filtru se může časem změnit, to ale účinnost filtru nijak neovlivňuje.)
■ Filtry opět nasaďte na přídržnou mřížku filtrů.
■ Zahákněte opět bezpečnostní lanko, upravte polohu mřížky na odsavači a zatlačte ji, až zaskočí.



Filtry a údržba

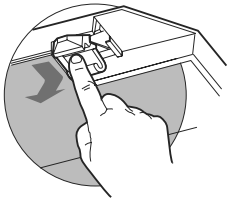
Aktivní uhlíkový filtr:
Tento filtr odstraňuje při provozu s cirkulací vzduchu pachy vznikající při vaření.

Pozor:
V důsledku zvyšujícího se zanesení zbytky mastnoty se filtr snadněji vznítí a může být nepříznivě ovlivněna výkonnost odsavače.

Důležité:
Včasnou výměnou aktivního uhlíkového filtru lze předcházet nebezpečí požáru, které může vzniknout v důsledku intenzivního žáru při fritování a pečení. Aktivní uhlíkový filtr nelze umýt nebo obnovit a musí se vyměnit minimálně jednou za rok, při velmi intenzivním využívání i častěji.

Výměna aktivního uhlíkového pachového filtru

- Uvolněte přídržnou mřížku filtru (viz část „Demontáž a opětovná montáž kovových tukových filtrů“)
- Otevřete panely Comfort povytažením.
- Filtry jednotlivě vyjměte posunutím do horní části a současným tažením směrem dolů.
- Vymyjte filtry bez ohýbání a před nasazením zpět je nechte vyschnout. (Barva povrchu filtru se může časem změnit, to ale účinnost filtru nijak neovlivňuje.)
- Nyní filtry znovu nasaďte tak, aby rukojeť směřovala na vnější viditelnou stranu.
- Zavěste opět přídržnou mřížku filtrů (viz část „Demontáž a opětovná montáž kovových tukových filtrů“).



Likvidace aktivního uhlíkového filtru

- Aktivní uhlíkové filtry neobsahují škodliviny. Lze je likvidovat jako normální domácí odpad.

Čištění a údržba

Odpojte odsavač od napětí vytažením zástrčky nebo vyjmutím pojistky.

- Při mytí filtrů odstraňte také usazenou mastnotu na dostupných místech spotřebiče.
  Tím lze předcházet nebezpečí požáru a zajistit optimální funkčnost.
- Odsavač očistěte horkým mýdlovým roztokem nebo jemným čističem na sklo.
- Zaschlé nečistoty neseškrabujte silou, ale změkčete je vlhkou textilií a poté je odstraňte.
- Nepoužívejte abrazivní prostředky nebo drsné mycí houby.
- **Upozornění**: Plastové plochy neošetřujte alkoholem. Takové čisticí prostředky by mohly zanechat matné skvrny.
  Pozor: Kuchyni dostatečně větrejte, nepoužívejte otevřený plamen.

⚠ Ovládací tlačítka očistěte měkkou textilií a roztokem vody a jemného čisticího prostředku. Nečistěte ovládací tlačítka čističi nerezu.

Nerezové plochy:
- Použijte jemný, ne abrazivní čistič nerezu.
- Nerezové plochy vždy čistěte ve směru leštění.

⚠ Nečistěte nerezové plochy drsnými houbami nebo čisticími prostředky, které obsahují písek na čištění, uhličitan sodný, kyselinu nebo chlor.

Hliníkové, lakované a plastové plochy:
- Použijte hadřík na okna nebo z textilii z mikrovláken, která nepouští vlákna.
- Nepoužívejte suché textilie.
- Použijte jemný čisticí prostředek na okna.
- Nepoužívejte korozivní, kyselé nebo zásadité čisticí prostředky.
- Nepoužívejte abrazivní čističe.

Výměna žárovky

1. Odpojte odsavač od napětí vytažením zástrčky nebo vypnutím jističe.

⚠ Halogenové žárovky se při zapnutí zahřívají. Také několik minut po zhasnutí může hrozit nebezpečí popálení.

2. Žárovku případně vyjměte špičkou šroubováku, vyšroubujte oba upevňovací šrouby držáku žárovky a vyjměte držák z odsavače.
3. Žárovku nahraďte novou žárovkou se stejnými parametry (halogenová žárovka na 12 voltů, max. 20 wattů, objímka GU4).
   Pozor: Držák žárovky.



4. Znovu nasaďte objímku a zajistěte ji šrouby, které jste předtím vymontovali.
5. Spotřebič opět připojte k napětí zapojením zástrčky nebo zapnutím jističe.

Upozornění: Pokud osvětlení nefunguje, musí se zkontrolovat, zda je žárovka správně nasazena.

Závady

V případě dotazů nebo závad se obraťte na naše oddělení služeb zákazníkům. (Viz seznam zákaznických center.) Pokud budete kontaktovat oddělení služeb zákazníkům, uveďte následující údaje:
E-Nr. **FD-Nr.**

Zapište tyto identifikační údaje spotřebiče do horního schématu. Tyto údaje lze nalézt na typovém štítku, které je umístěn uvnitř odsavače a je přístupný po vyjmutí přídržné mřížky filtru.

⚠ Výrobce odsavačů nepřebírá žádnou záruku za reklamace, které jsou zapříčiněny nesprávným plánováním a provedením potrubí.

Důležitá upozornění

⚠ Vysloužilé spotřebiče nejsou žádný bezcenný odpad. Díky ekologické likvidaci lze recyklovat cenné suroviny. Vysloužilé spotřebiče je před likvidací třeba znehodnotit.
⚠ Váš nový spotřebič chránil na cestě k vám obal. Všechny použité materiály jsou ekologické a recyklovatelné.
⚠ Přispějte k ochraně životního prostředí ekologickou likvidací obalu. Informujte se o aktuálních možnostech likvidace u svého specializovaného prodejce nebo u své místní správy.
⚠ Tento odsavač lze provozovat v režimu s odsáváním nebo s cirkulací vzduchu.
⚠ Odsavač musí být namontován nad středem varné desky.
⚠ Minimální vzdálenost mezi elektrickými varnými deskami a dolní hranou odsavače: **650 mm**.
⚠ Nad spotřebičem pevných paliv, který může být zdrojem nebezpečí požáru (např. při úletu jisker), je montáž odsavače přípustná pouze tehdy, pokud má spotřebič paliv uzavřený, nesnímatelný kryt, a pokud zároveň byly dodrženy všechny příslušné národní normy.

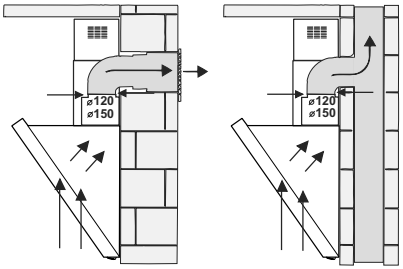
Toto omezení neplatí pro plynové sporáky a plynové varné desky.

⚠ Čím menší je vzdálenost mezi odsavačem a varnou deskou, tím pravděpodobnější je možnost, že na dolním okraji odsavače působením stoupající vodní páry budou kondenzovat kapky.

Speciální pokyny pro plynové kuchyňské spotřebiče
⚠ Při montáži plynových sporáků je třeba dodržet příslušné národní normy.
⚠ Je bezpodmínečně třeba řídit se platnými montážními předpisy a montážními návody výrobce plynových kuchyňských spotřebičů.
⚠ Odsavač smí být přimontován vedle vysoké skříně nebo vysoké stěny pouze na jedné straně.
Minimální vzdálenost 50 mm.
⚠ Minimální vzdálenost u plynových sporáků mezi horním okrajem plotny a spodním okrajem odsavače: **750 mm**.

Před montáží

Provoz s odvětráváním

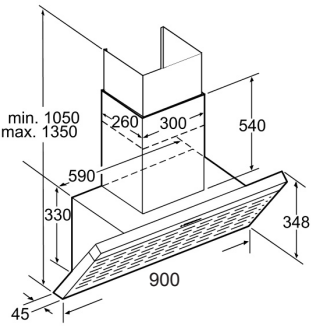


Odvětrání je vedeno větrací šachtou směrem nahoru nebo obvodovou zdí přímo do venkovního prostoru.
Je zakázáno vést odvětrání do běžně používaného komínu na odvod kouře nebo spalin nebo do šachty, která slouží pro odtah vzduchu z místností, v nichž jsou umístěny spotřebiče paliv.

U odvětrání je třeba dodržet příslušné správní a zákonné předpisy (např. národní stavební předpisy).
Pokud je odvětrání vedeno do komína na odvod kouře nebo spalin, který se běžně nepoužívá, je nejdříve třeba požádat o povolení příslušný úřad.
Při provozu odsavače s odvětráváním a současném provozování spotřebičů paliv závislých na komínu (např. topných těles na plyn, topný olej nebo uhlí, průtokových ohřívačů, bojlerů) je třeba zajistit dostatečný přívod vzduchu, aby ve spotřebiči paliv mohlo probíhat hoření.

Pokud v místnosti, v níž je spotřebič paliv umístěn, podtlak nepřekročí 4 Pa (0,04 mbar), je možný bezpečný provoz.

Ten je možný tehdy, když může spalovací vzduch bez překážek proudit do místnosti neuzavíratelnými otvory, např. ve dveřích, oknech nebo díky kombinaci s teleskopickou průchodkou ve zdi pro přívod a odvod vzduchu, nebo díky jiným technickým opatřením, jako vzájemné blokování apod.



Při nedostatečném přívodu vzduchu může v důsledku nasátí spalin hrozit nebezpečí otravy.
Teleskopická průchodka zdí pro přívod a odvod vzduchu sama o sobě nezajistí dodržení mezních hodnot.
Poznámka: Při posuzování se vždy musí brát v úvahu celková potřeba vzduchu pro větrání bytu. Toto pravidlo neplatí pro fungování kuchyňských spotřebičů, jako jsou varné desky a plynové sporáky.
Při vedení odvětrání obvodovou zdí by se měla použít teleskopická průchodka zdí.

Optimálního výkonu odsavače se dosahuje při:
- použití krátké, hladké odtahové trubky,
- co nejméně obloucích trubky,
- co největším průměru trubky a co největším poloměru oblouků trubky. Použití dlouhých odtahových trubek s hrubým povrchem s mnoha oblouky nebo malým průměrem způsobuje odchylky od požadované hodnoty výměny vzduchu a současně zvyšuje hlučnost.

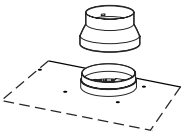
⚠ Výrobce odsavačů nepřebírá žádnou záruku za reklamace, které jsou zapříčiněny nesprávným plánováním a provedením potrubí.

Před montáží

■ **Kulaté trubky**
Doporučujeme vnitřní průměr 150 mm, nutné minimum je 120 mm.
■ Odtahové trubky s obdélníkovým průřezem musí mít vnitřní průřez, který je rovnocenný průřezu kulatých trubek. Neměly by mít žádné velké odchylky.
ø 120 mm cca 113 cm^2
ø 150 mm cca 177 cm^2
■ Při odlišném průměru trubek: použijte těsnicí proužek.
■ Při provozu s odvětráváním zajistěte dostatečný přívod čerstvého vzduchu.

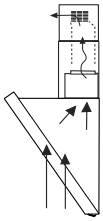
Připojení odtahové trubky s Ø 150:
■ Upevněte trubku přímo na otvor výstupu vzduchu na tělese odsavače.

Připojení odtahové trubky s Ø 120:



■ Upevněte redukční přírubu přímo k výstupu vzduchu na odsavači.
■ Trubku připevněte přímo k redukční přírubě.

Připojení filtru
■ Provoz s aktivním uhlíkovým filtrem, pokud není možnost provozu s odvětráváním. U svého specializovaného obchodníka můžete zakoupit montážní sadu a náhradní filtry. Objednací čísla příslušenství jsou uvedena na konci tohoto návodu k použití.



Příprava stěny
■ Stěna musí být rovná a svislá.
■ Pečlivě upevněte hmoždinky.

Hmotnost v kg: 20,0
Konstrukční změny v rámci dalšího technického vývoje vyhrazeny.

Elektrická přípojka

Odsavač se smí připojit pouze na uzemněnou zásuvku instalovanou v souladu s předpisy. Uzemněnou zásuvku instalujte na co nejlépe přístupném místě v blízkosti odsavače.

■ Pro připojení uzemněné zásuvky by se měl použít samostatný obvod.
■ Pokud uzemněná zásuvka po montáži odsavače již není přístupná, musí se
– stejně jako při pevném připojení
– instalovat odpojovací zařízení.

Pokud je nutné pevné připojení:
Odsavač smí v tomto případě připojovat pouze elektrikář, která je registrován u příslušného dodavatele elektrické energie. Domovní elektroinstalace musí být vybavena odpojovacím zařízením. Za vhodné zařízení pro elektroinstalaci se považují všepólové vypínače se vzdáleností kontaktů větší než 3 mm. Rovněž sem patří automatické spínače a relé. Pokud je napájecí kabel spotřebiče poškozený, musí jej kvůli vyloučení všech rizik vyměnit výrobce, jeho servisní služba nebo odborný technik.

Parametry elektrického připojení:
Jsou uvedeny na štítku, který je vidět uvnitř spotřebiče po vyjmutí kovových tukových filtrů.
Při opravách vždy spotřebič odpojte od elektrického napájení.

Délka napájecího kabelu: 1,30 m.
Tento odsavač par odpovídá příslušným předpisům EU o rádiovém odrušení.

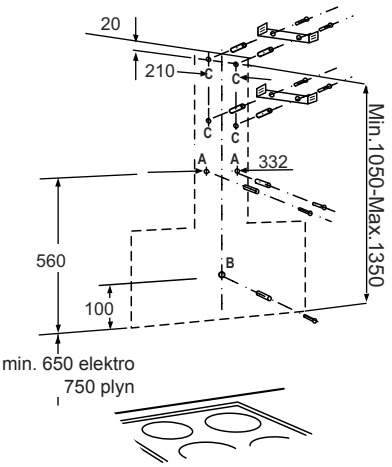
Montáž

Odsavač je určen k montáži na kuchyňskou stěnu.

1. Na kuchyňské stěně vyznačte středovou čáru od stropu až po dolní hranu odsavače.
2. Pomocí šablony nebo při dodržení oostupu na obrázku vyznačte středy vrtaných otvorů (A-B-C) pro upevnění šroubů do zdi.

⚠ Pro plynové a elektrické varné desky dodržte bezpečnostní vzdálenost 750 mm mezi plochou varné desky a odsavačem.

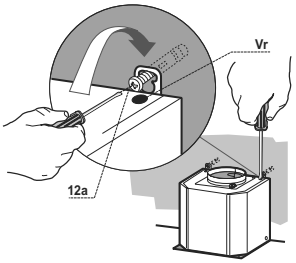
3. Otvory A a B pro odsavač vyvrtejte na Ø 8 mm. Otvory C pro přídržný úhelník upevnění komínu vyvrtejte na Ø 8 mm.
4. Zasuňte hmoždinky 11 do vyvrtaných otvorů A, B a C a zajistěte, aby byly v jedné rovině se stěnou.
5. Upevněte úhelníky 7.2.1 dodanými šrouby.
6. Oba dodané šrouby A nezašroubujte zcela.



Poznámka: Dbejte na součásti příslušenství, které se případně rovněž musí namontovat.

Montáž tělesa odsavače

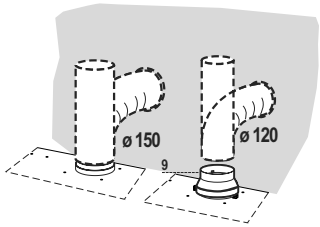
7. Před zavěšením tělesa odsavače utáhněte oba šrouby Vr na závěsných bodech tělesa odsavače.
8. Těleso odsavače zavěste za šrouby 12a ve vyvrtaných otvorech A.
9. Přídržné šrouby 12a nakonec utáhněte.
10. Vyrovnejte těleso odsavače pomocí šroubů Vr.
11. Zašroubujte bezpečnostní šrouby 11 do vyvrtaných otvorů B.



Připojení odtahové trubky u verze s odvětráváním

Při instalaci ve verzi s odvětráním se odsavač musí k odtahovému potrubí připojit pomocí pevné nebo flexibilní trubky, jejíž volba je ponechána na technikovi, který provádí instalaci.

- Nasaďte redukční přírubu 9 na výstup vzduchu na tělese odsavače.
- Upevněte trubku vhodnou trubkovou sponou. Materiál, který je k tomu zapotřebí, není součástí dodávky.

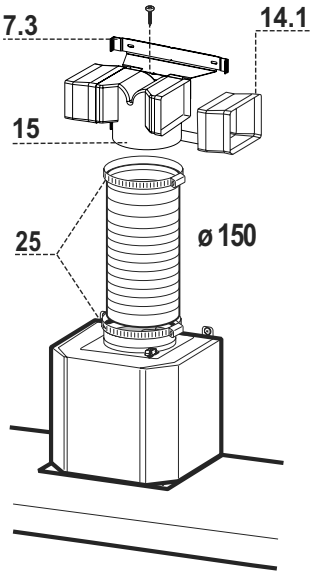


- Vymontujte příp. namontovaný aktivní uhlíkový filtr.

Montáž

Připojení odtahové trubky u verze s cirkulací vzduchu

⚠ Všechny díly, které jsou zmíněny u níže popsaných montážních postupů, jsou součástí montážní sady verze s cirkulací vzduchu. Příslušná objednací čísla součástí příslušenství naleznete na konci tohoto návodu k použití.



- Nasaďte spojovací díl 15 do přídržného úhelníku 7.3, který byl předtím upevněn pomocí úhelníku horní částí komínu 7.2.1, a zafixujte ho šroubem.
- Nasaďte prodlužovací kusy 14.1 ze strany na spojovací díl 15.
- Zkontrolujte, že výstupní otvory prodlužovacích kusů 14.1 jsou vodorovně i svisle vyrovnány s hrdlem komínu.
- Připojte spojovací díl 15 pomocí trubky s ø 150 mm na otvor výstupu vzduchu na odsavači.
- Použijte spony 25 k upevnění trubky spojující otvor výstupu vzduchu na odsavači a spojovací díl 15.
- Zkontrolujte, zda uhlíkové filtry byly skutečně instalovány (viz část „Uhlíkový filtr“ v kapitole Filtry a údržba).

Montáž

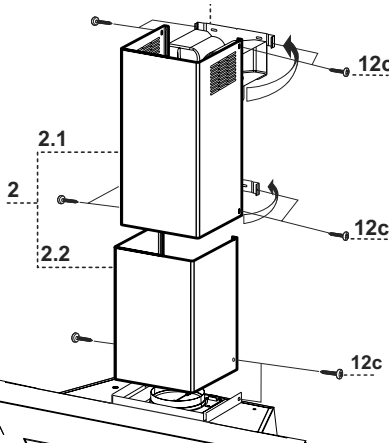
Montáž komínu

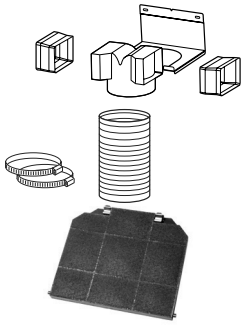
Horní část komínu

- Obě boční stěny lehce odtáhněte od sebe, zavěste je za úhelníky 7.2.1 a opět je stlačte k sobě až na doraz.
- Po stranách je upevněte čtyřmi dodanými šrouby 12c k úhelníkům.
- Zkontrolujte, že výstupní otvory prodlužovacích kusů jsou vyrovnány s hrdlem komínu.

Spodní část komínu

- Obě dolní části komínu lehce odtáhněte od sebe, nasaďte je mezi horní část komínu a stěnu a opět je stlačte k sobě až na doraz.
- Spodní díl po stranách upevněte oběma dodanými šrouby 12c k odsavači.



	**DHZ5475**

INFORMAČNÍ LIST: BSH domácí spotřebiče, s. r. o.

Obchodní značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Typ/prodejní označení		DWK 093650
Barevné provedení		nerez
Příkon	W	290
z toho osvětlení	W	40
připojení přívodním kabelem o délce	m	1,3
Vnější rozměry		
výška	mm	870 - 1195
šířka	mm	900
hloubka	mm	390
Hlučnost dle DIN 61591	při max. normov. provozu 680 m^3/h	67 dB (re 1pW)
Objem větrání podle DIN 61591	m^3/h	
při provozu odvětrání		
	stupeň 1	270
	stupeň 2	420
	stupeň 3	680
intenzivní stupeň		----
při provozu s cirkulací vzduchu s aktivním filtrem		
	stupeň 1	180
	stupeň 2	240
	stupeň 3	360
intenzivní stupeň		---
Doběh ventilátoru	min.	-
Počet motorů:		1
Elektrické připojení		
napětí	V	220 - 240
Bezpečnost/odrušení		
odpovídá bezpečnostním předpisům		•
označení	CE	•
Robert Bosch-Hausgeräte GmbH Carl-Wery-Str. 34, 81739		

Deklarovaná hodnota emise hluku tohoto spotřebiče je 67 dB (A), což představuje váženou hladinu akustického výkonu Lwa vzhledem k referenčnímu akustickému výkonu 1pW.

Případné technické změny, tiskové chyby a odlišnosti ve vyobrazení jsou vyhrazeny bez upozornění. Aktuální návod najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz.

Ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě

Vážený zákazníku,
dle § 13, odst.5 zákona č.22/97 Sb. Vás ujišťujeme, že na všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. našim obchodním partnerům bylo vydáno prohlášení o shodě ve smyslu zákona č. 22/97 Sb a nařízení vlády č.168/1997 Sb., 169/1997 Sb. a 177/1997 Sb. a příslušných nařízení vlády.
Toto ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě se vztahuje na všechny výrobky včetně plynových spotřebičů, které jsou obsaženy v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Prohlášení o hygienické nezávadnosti výrobků

Všechny výrobky distribuované společností BSH domácí spotřebiče s.r.o. a přicházející do styku s potravinami splňují požadavky o hygienické nezávadnosti dle zákona č.258/2000 Sb., vyhlášky 38/2001 Sb. Toto prohlášení se vztahuje na všechny výrobky přicházející do styku s potravinami uvedené v aktuálním ceníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

Záruční podmínky

Na tento uvedený výrobek je poskytována záruční lhůta 24 měsíců (ode dne prodeje).

Základním průkazem práv spotřebitele ve smyslu Občanského zákoníku je pořizovací doklad (paragon, faktura, leasingová smlouva ap.). Pokud byl při prodeji vydán záruční list, je tento součástí výrobku s výrobním číslem uvedeným na přední straně tohoto záručního listu. Zejména v případech delší než zákonné záruční lhůty je proto záruční list jediným průkazním dokladem práv uživatele pro uznání prodloužené záruky. Ve vlastním zájmu ho proto uschovejte. Nedílnou součástí záručního listu je doklad o pořízení (paragon, faktura, leasingová smlouva apod.) Pro případ prodloužené záruční lhůty z důvodu dříve provedených oprav je nutno předložit i opravní listy z těchto oprav.
Bezplatný záruční servis je možno poskytnout jen v případě předložení pořizovacího dokladu nebo v případě prodloužené záruky i vyplněného záručního listu (musí obsahovat druh spotřebiče, typové označení, výrobní číslo, datum prodeje a označení prodávajícího v souladu s § 620 odst. 3 Občanského zákoníku). Záruční list vyplňuje prodejce a je v zájmu spotřebitele zkontrolovat správnost a úplnost uvedených údajů. Záruční list je platný pouze v originálu, na kopie nebude brán zřetel.
Záruční oprava se vztahuje výhradně na závady, které vzniknou průkazně v době platné záruční lhůty, a to vadou materiálu nebo výrobní vadou. Takto vzniklé závady je oprávněn odstranit pouze autorizovaný servis. Uplatnit záruku může spotřebitel u autorizovaného servisu nebo v prodejně, kde byl spotřebič zakoupen. Zvolí-li spotřebitel jiný, než nejbližší autorizovaný servis, bude na něm, aby nesl v souvislosti s tím zvýšené náklady.

Ze záručních oprav jsou vyloučeny zejména tyto případy:
- výrobek byl instalován nebo používán v rozporu s návodem k obsluze, příp. s návodem na montáž
- údaje na záručním listu nebo dokladu o zakoupení se liší od údajů na výrobním štítku spotřebiče
- při chybějícím nebo poškozeném výrobním štítku spotřebiče
- je-li výrobek používán k jinému než výrobcem stanovenému účelu - spotřebič je určen k používání v domácnosti.
- záruka neplatí, je-li výrobek používán k profesionálním nebo komerčním účelům
- mechanické poškození (závady vzniklé při přepravě)
- poškození vzniklá nepozorností, živelnou pohromou nebo jinými vnějšími vlivy (např. vyšším napětím v elektrorozvodné síti, extrémně tvrdou vodou apod.)
- neodborným zásahem, nepovolenými konstrukčními změnami nebo opravou provedenou neoprávněnou osobou
- běžná údržba nebo čištění, instalace, programování, kontrola parametrů výrobku
- opotřebení vniklé používáním spotřebiče

Rozšířená záruka nad rámec zákona

U spotřebičů (pračky, myčky) sériově vybavených systémem Aqua-Stop (patent fy BSH) je výrobcem poskytnuta záruka na škody způsobené chybou tohoto systému. Na tyto škody poskytneme náhradu soukromému spotřebiteli a to po celou dobu životnosti spotřebiče.

Upozornění pro prodejce

Prodejce je povinen dát zákazníkovi platný prodejní doklad, kde bude uvedeno datum prodeje a označení spotřebiče a na požádání zákazníka je povinen vystavit správně a úplně vyplněný záruční list v den prodeje výrobku. Při případné předprodejní reklamaci je třeba předložit řádně vyplněný reklamační protokol.

„Spotřebič není určený pro používání osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými a nebo mentálními schopnostmi, a nebo s nedostatkem zkušeností a vědomostí, pokud jim osoba zodpovědná za jejich bezpečnost neposkytne dohled a nebo je nepoučila o používání spotřebiče.“

SEZNAM AUTORIZOVANÝCH SERVISŮ DOMÁCÍCH SPOTŘEBIČŮ BOSCH A SIEMENS

Firemní servis: BSH domácí spotřebiče, s.r.o., Pekařská 10b, 155 00 Praha 5
telefon: +420 251 095 546
fax: +420 251 095 559

Prodej náhradních dílů: BMK servis, Mahenova 2, 150 00 Praha 5
telefon: +420 800 231 231
e-mail: servis@bmkservis.cz

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E	Aichlman	Lužná, V zahradách 613	270 51	313 537 759	313 537 759	elektro. aichlman@worldonline.cz	12536687
CH	Chlazení Szabó	Plzeň, Sokolovská105	323 15	377 522 063		chlazeni.szabo@volny.cz	12464856
E	Elmot,v.o.s.	České Budějovice, Blahoslavova1	370 04	387 438 911	387 319 077	elmotcb@seznam.cz	15769615
E	Bekl,v.o.s.	Tábor, Bílkova 3011	390 00	381 256 300	381 256 300	bekl@cmail.cz	45022321
CH	Servis chlazení Kovář	Kardašova Řečice, Na štěpnici 565	378 21	384 382 242		kovar@telecom.cz	15795811
CH	Fiko servis chlazení	Mirovice, Nám.T.G. Masaryka37	398 06	382 274 492	382 274 492	kovar.milos@quick.cz	12895083
E+P	Opravy elektrospotřebičů	Pelhřimov, Svatovítské nám. 119	393 01	565 326 006	565 326 006	jan.hlozek@iol.cz	10296590
CH	Eduard Vodrážka	Most, Hraniční 433	435 00	476 708 767		kovon@atlas.cz	25482475
E+P	SVED,elektrotechn. družstvo	Liberec 10, Švermova 268	460 10	482 465 954	482 770 014	sved.servis@volny.cz	00029271
E	AZ Elektra, s.r.o.	Dobruška,Šubrtovo nám.46	518 01	494 622 461	494 620 252	azelektra@azelektra.cz	15040828
E	Federuk-PMS servis	Trutnov, Nové Dvory 66/11	541 01	499 816 091	499 816 091	vaclav. federuk@worldonline.cz	18889581
CH	EQUUS-Kordík	Lomnice n. Pop., Husovo n.102	512 51	481 671 676	481 671 195	equus.servis@wo.cz	13570251
E+P	P Bednaříková	Brno, Charbulova 73	618 00	548 530 004	548 533 993	petr.bednarik@seznam.cz	48857416
E+P	PIK - servis AP	Kroměříž, Hlávkova 1884/15	767 01	573 331 965	573 331 965	petrprikryl@pikservis.cz	12728381
E+CH	SANO	Nový Jičín, Hoblíkova 15	740 01	556 702 804	556 707 517	sano@iol.cz	12650790
E+CH	Elektroservis	Opava 6, Bílovecká 146	747 06	553 734 350	553 734 350	majnuslumir@seznam.cz	13603957
CH	Servis chlazení Reimer	Holešov, Zlínská 928	769 01	573 398 344	573 398 344	info@chlazeni-reimer.cz	12730009
CH	Opravy chladícího zařízení	Olomouc, Jungmanova 3	772 00	585 244 128	585 244 129	chlazeni.rulisek@atlas.cz	13003020
E	Elektroservis Komárek	Olomouc, Dolní Novosadská 43	779 00	585 435 688	585 435 610	marcela. fraisova@seznam.cz	46613129
E+CH	Jiří Hradil	Krnov, Bartultovická 1	794 01	554 611 756	554 717 449	info@hrota-elektro.cz	10658734
E	Elektro Paneš	Roudnice n. L.,Třída T. G. Masaryka 1084	413 01	416 831 564	416 831 564	elektro.panes@gmail.com	44239319
P	Juřina	Ostrava, Nad Porubkou 31 Areál Alpex	721 00	596 940 150		josef.jurina@seznam.cz	13594877
E	Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	14690519
E+P	Martin Wlazlo MW	Ostrava 2, Žerotínova 3	702 00	595 136 057	595 136 058	info@elektroopravna.cz	42036984
E+P	Bosch servis centrum	Zlín, Nábřeží 596	760 01	577 211 029	577 522 062	bosch@boschservis.cz	49968505
CH	ARKTIS servis	Ostrava, Poděbradova 35	702 00	596 123 292		arktis@atlas.cz	15440607
P+CH	Němec	České Budějovice, Hrdějovice 9	373 61	387 220 918	387 220 860	nemec.chlazeni@volny.cz	10273948
P	P.S.T.V. s.r.o.	České Budějovice, Nová 43	370 02	387 315 302		pstvsro@seznam.cz	63907194
E+P	Liška Jan - Thermospor - ELSO	Třebíč, Žďárského 214	674 01	568 848 400	568 840 790	info@elso-servis.cz	46181211
E	Vlček	Trutnov, Spojenecká 69/17	541 01	499 817 940		opravy.vlcek@volny.cz	63227258
E+P	Lupták	Havlíčkův Brod, Lidická 1043	580 01	569 421 559		luptak.milan@tiscali.cz	45584966
CH	Polar chlazení	Havlíčkův Brod, Havířská 307	580 01	569 421 791		polar@polarchlazeni.cz	25276301
M.spot.	VAMAT	Trutnov, Vlčická 306	541 02	499 733 385	499 733 385	opravy.vlcek@volny.cz	63227258
K	Caffe Idea - Blažek	Brno, Cacovická 66a	614 00	541 240 656	549 210 304	info@caffeidea.cz	61437743
CH	Faraheit servis	Brno, Kaštanova 210/12	620 00	548 210 358	548 534 147	faraheit.servis@seznam.cz	25528602
P	Plynocentrum Kratochvíl	H. Králové, Bohuslava Martinů 856	500 02	495 212 333		plynocentrumhk@volny.cz	11023147
P	Hartlová	Liberec 3, Barvířská 21	460 01	485 104 798		luciemachackova@iol.cz	65097955
E	Čepo-elektrocentrum	Ostrov n Ohří, Krušnohorská 1145	363 01	353 821 461			26318563
E	Martin Linhart	Hradec Králové, Bří Štefanů 876	500 03	495 406 311		linhartmartin@volny.cz	12974633
E+P	Irena Komárková	Plzeň, Slovanské údolí 31	318 00	377 387 406	377 387 057	servis-ap@volny.cz	66349516

Sort.	Firma	Adresa		Telefon	Fax	e-mail	IČO
E+P+CH	Karel Veselý	Znojmo, Gagarinova 39	669 02	515 246 788		elserviszn@tiscali.cz	14646951
E+CH	Jansta Martin	Kolín V., Tovární 17	280 00	321 723 670		janstovi@volny.cz	12562432
E	Kučera	Most,Topolová 1234	434 01	476 441 914	476 441 914	serviskucera@seznam.cz	72698403
E+P	Jan Havel elektroservis	Turnov, Krajířova 491	511 01	481 322 002		servis@elservishavel.cz	13237233
E	Milan Bubla	Karlovy Vary, Plzeňská 59	360 01	353 221 018		bu-bu-servis@volny.cz	11392959
E	Radomír Zaňka	Kladno, Hajnova 178	227 04	312 240 277		elektrozanka@seznam.cz	44711255
CH	EMZET-Fr.Plachý	Chýnov, Gabrielovo nám.460	391 55	381 297 016		firma@plachy-emzet.cz	25169505
P	Jiří Čechura	Město Touškov, Čemínská 219	330 33	377 922 589		elektrocechura@quick.cz	10389261
CH	A-Z Thermo s.r.o.	Pardubice, J.Palacha 1239	530 00	466 330 311	466 330 800	thermo_pce@volny.cz	00529737
E	Pavel Kubát	Přibyslav, Nerudova 660	582 22	569 421 559		eletroservis.kubat@email.cz	13210289
E	ELEKTRO Jankovský s.r.o.	Blatná, Nám. Míru 204	388 01	383 422 554	383 423 438	elektro@jankovsky.cz	26035405
E+CH	A PROFI servis s.r.o.	Benátky n. Jizerou, Pražská 83	294 71	326 363 914		aprofiservis@seznam.cz	27362914
E+P+CH	ELEKTROSERVIS Koláček s.r.o.	Česká Ves, Polní 20	790 81	584 428 208		elektro.kolacek@centrum.cz	26871611
E+P+CH	WH servis	Liberec, Jarní 645/10	460 10	485 110 220		wh-servis@volny.cz	27291430
E	Florus servis	Břeclav, Na Zvolenci 19	690 03	519 323 943	519 372 183	martinflorus@seznam.cz	16355318
E+P	ELEKTRO Trefilík s.r.o.	Dubňany, Malá Strana 286	696 03	518 365 157	518 365 157	trefilik@wo.cz	27713377
CH	Chladící spol. CZ s.r.o.	Karlovy Vary - Sedlec, Rosnická 118	360 10	353 225 432	353 225 432	chladicispolecnost@volny.cz	26409925
CH	Jan Svoboda	Hodonín, Rybářská 47	695 01	518 351 175		servis.chlazeni@seznam.cz	13680421
E+P	Stanislav Svoboda E.P.SERVIS	Svitavy, Kpt. Jaroše 4	568 02	461 533 769		epservis@mybox.cz	11102144
E+P	Alpha obchod&ateliér s.r.o.	Lanškroun, Purkyňova 101	563 01	465 320 298		martina.hruba@alphaobchod.cz	27498719
E	Jan Škaloud	Pardubice, 17. listopadu 360	532 02	602 405 453		jsk@jjbosch.cz	68222904
P	Milan Hrubant	Praha 3, Laubova 1689/4	130 00	222 726 834		obchod@kovoservis-plyn.cz	13815334
CH	Miloslav Juška	Nový Bor, Žižkova 716	473 01	487 726 404		chlazeni_juska@volny.cz	12034967
E	Servis Černý s.r.o.	Broumov, Mírové nám.99	550 01	491 522 881	491 524 515	sc.servis@tiscali.cz	25866494
E+P	VIKI s.r.o.	Jihlava, Majakovského 8	586 01	567 303 546	567 303 546	viki.servis@iol.cz	18198791
E	Kosek elektro a.s.	Nové Město n.Metují, Komenského 1	549 01	603 210 334	491 471 473	ludvik.tomas@bluetone.cz	25275488
E+P	Flekáč Ladislav	Karlovy Vary, Vítězná 83	360 09	777 965 881		flekaclada@o2active.cz	73448311
CH	Bartoš Bohumil	Velichovky, Nová čtvrť 110	552 11	602 415 637	491 880 129	bohumil.bartos@quick.cz	11161981
E+P	PIKSERVIS spol. s r.o.	Kroměříž, Brandlova 1714	767 01	573 335 615		petrprikryl@pikservis.cz	26240025
E+P+CH	Bačina servis	Ústí nad Labem, Horova 9	400 01	472 734 300		info@biservis.cz	13328697
E+P+CH	Vrcek Ivo - ELZIM	Jičín, Hradecká 1249	506 01	493 524 400	604 287 736	elzim@elzim.cz	12978841
E	Marek Pollet	Plzeň, Vřesinská 24	315 02	377 241 172	377 241 172	pollet@volny.cz	63543672
E+P	Jiří Adamec elektroservis	Litoměřice, Liškova 46	412 01	416 732 228	416 732 228	adamec.elektroservis@seznam.,cz	12791831
CH	Milan Juránek	Náchod, Kostelecká 1830	547 01	491 427 680		milan.juranek@cmail.cz	11592915

E - elektro
P - plyn
CH - chlazení
K - kávovary
S výhradou průběžných změn, aktuální seznam servisů najdete na webových stránkách www.bosch-spotrebice.cz

Návod na obsluhu

DWK 093650

BM-334-01

Obsah

Obsah **2**

Popis spotrebiča **3**

Prevádzkové režimy **3**

Pred prvým použitím **4**

Používanie odsávača **5**

Filtre a údržba **6**

Čistenie a údržba **8**

Výmena žiarovky **8**

Poruchy **8**

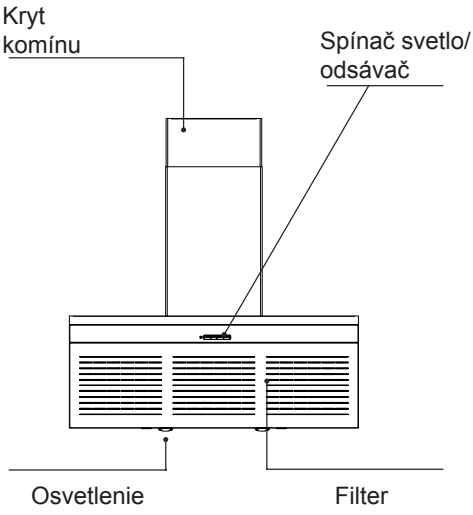
Dôležité upozornenia **9**

Pred montážou **10**

Elektrická prípojka **11**

Montáž **12**

Popis spotrebiča



Prevádzkové režimy

Prevádzka s odvetrávaním:

- Ventilátor odsávača nasáva kuchynské výpary a odvádza ich tukovým filtrom do vonkajšieho priestoru.
- Tukový filter zachytáva čiastočky mastnoty v kuchynských výparoch.
- Kuchyňa je tak v značnej miere chránená pred mastnotou a zápachom.

☞ Pri prevádzke odsávača s odvetrávaním a súčasnej prevádzke spotrebičov palív závislých na komíne (napr. ohrevných telies na plyn, ohrevný olej alebo uhlie, prietokových ohrievačov, bojlerov) je potrebné zaistiť dostatočný prívod vzduchu, aby v spotrebiči palív mohlo prebiehať horenie.

Ak v miestnosti, v ktorej je spotrebič palív umiestnený, podtlak neprekročí 4 Pa (0,04 mbar), je možná bezpečná prevádzka.

Tá je možná vtedy, keď môže spaľovací vzduch bez prekážok prúdiť do miestnosti neuzatvárateľnými otvormi, napr. vo dverách, oknách alebo vďaka kombinácii s teleskopickou priechodkou v stene pre prívod a odvod vzduchu, alebo vďaka iným technickým opatreniam, ako vzájomné blokovanie apod.

Prevádzkové režimy

Pri nedostatočnom prívode vzduchu môže v dôsledku nasatia spalín hroziť nebezpečenstvo otravy.

Teleskopická priechodka steny pre prívod a odvod vzduchu sama nezaistí dodržanie hraničných hodnôt.
Poznámka: Pri posudzovaní sa vždy musí brať do úvahy celková potreba vzduchu pre vetranie bytu. Toto pravidlo neplatí pre fungovanie kuchynských spotrebičov, ako sú varné panely a plynové sporáky.
Používanie odsávača v prevádzkovom režime s cirkuláciou vzduchu s aktívnym uhlíkovým filtrom je možné bez obmedzenia.

Prevádzka s cirkuláciou vzduchu:

- U svojho špecializovaného predajcu si môžete zakúpiť montážnu sadu a náhradné filtre.

⚠ Objednávacie čísla príslušenstva sú uvedené na konci tohto návodu na obsluhu.

- Ventilátor odsávača nasáva kuchynské výpary, odvádza ich tukovým filtrom a aktívnym uhlíkovým filtrom a vyčistený vzduch vháňa späť do kuchyne.
- Tukový filter zachytáva čiastočky mastnoty z kuchynských výparov.
- Aktívny uhlíkový filter absorbuje pachy z potravín.

⚠ Ak nie je aktívny uhlíkový filter nainštalovaný, nie je možné kuchynské pachy a výpary odstrániť.

Pred prvým použitím

Prvé použitie:

- Tento návod na obsluhu je určený pre viac verzií spotrebiča. Preto sa môže stať, že popisuje niektoré vlastnosti výbavy, ktoré sa na váš spotrebič nevzťahujú.
- Tento odsávač pár zodpovedá príslušným bezpečnostným predpisom. Opravy môžu vykonávať iba kvalifikovaní odborníci. Neodborne vykonávané opravy môžu užívateľa vážne ohroziť.
- Návod na obsluhu si dôkladne prečítajte, prv ako nový spotrebič prvýkrát použijete. V návode na obsluhu sú uvedené informácie dôležité pre Vašu bezpečnosť a tiež pre používanie a údržbu spotrebiča.
- Návod na obsluhu a údržbu si uschovajte pre prípadného ďalšieho užívateľa.
- Tento spotrebič je označený WEEE v súlade s európskou smernicou 2002/96/ES pre elektrické a elektronické spotrebiče (Waste Electrical and Eelectronic Eequipment) Táto smernica stanovuje normy pre likvidáciu doslúžilých elektrických a elektronických spotrebičov, ktoré sú platné na celom území Európskej únie.



Plynové varné panely / plynové sporáky

⚠ Nikdy neprevádzkujte viac ako 2 plynové varné zóny zároveň na dobu max. 15 minút pri najvyššom tepelnom zaťažení. V dôsledku pôsobenia tepla hrozí nebezpečenstvo popálenia pri kontakte s povrchom spotrebiča! Odsávač sa môže silným pôsobením tepla poškodiť.

- Majte na pamäti, že veľký horák s viac ako 5 kW (Wok) zodpovedá výkonu dvoch plynových horákov.
- Nikdy neprevádzkujte plynovú varnú zónu bez postavenej varnej nádoby. Nastavte plameň tak, aby nepresahoval cez okraj varnej nádoby.

Bezpečnostné pokyny:

⚠ Pod odsávačom neflambujte.

! Nebezpečenstvo požiaru pri tukovom filtri spôsobené vysokými plameňmi.

⚠ Varné zóny musia byť vždy zakryté varnými nádobami.

⚠ Nad spotrebičom pevných palív (uhlie, drevo apod.) je prevádzka odsávača možná iba za určitých podmienok (viď Návod k montáži).

⚠ Ak je spotrebič poškodený, nesmiete ho uviesť do prevádzky.

⚠ Pripojenie a uvedenie do prevádzky môže vykonávať iba odborník.

⚠ Ak sa napájací kábel tohto spotrebiča poškodí, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho servisná služba alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo vzniku rizika.

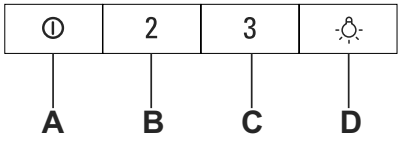
⚠ Materiál balenia riadne zlikvidujte (viď Návod k montáži).

⚠ Tento odsávač je určený iba pre prevádzku v domácnosti.

⚠ Odsávač prevádzkujte iba s nasadenými žiarovkami.
⚠ Chybné žiarovky je potrebné ihneď vymeniť, aby sa zabránilo preťaženiu ostatných žiaroviek.
⚠ Odsávač nikdy neprevádzkujte bez tukových filtrov. Prehriate oleje alebo tuky sa môžu ľahko vznietiť.
Na prípravu potravín s tukom a olejom, napr. hranoliek, preto vždy dohliadajte.
⚠ Odsávač pred prvým uvedením do prevádzky dôkladne vyčistite.
⚠ Nenechajte deti hrať sa so spotrebičom. Dospelí ani deti nesmú bez dozoru prevádzkovať spotrebič,
– ak k tomu nie sú telesne alebo duševne spôsobilí
– alebo ak im chýbajú znalosti a skúsenosti potrebné k tomu, aby mohli spotrebič správne a bezpečne ovládať.

Používanie odsávača

⚠ Účinné odvádzanie kuchynských výparov zaistite takto:
■ Zapnite odsávač hneď ako sa začne s varením.
■ Odsávač vypnite až vtedy, keď sú varné zóny už niekoľko minút vypnuté.



Tlačidlo	Funkcia
A	vypnutie alebo zapnutie odsávača na minimálnu rýchlosť.
B	Stredný stupeň výkonu odsávača.
C	Najvyšší stupeň výkonu odsávača.
D	Zapnutie a vypnutie osvetlenia.

Filtre a údržba

Kovový tukový filter
Pre zachytávanie častíc mastnosti z kuchynských výparov sa používajú špeciálne kovové tukové filtre.

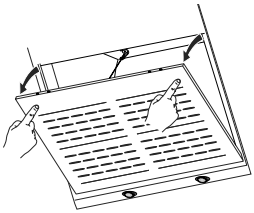
Pozor:
V dôsledku zvyšujúceho sa zanesenia zbytkov mastnoty sa filter ľahšie vznieti a môže byť nepriaznivo ovplyvnená výkonnosť odsávača.

Dôležité:
Včasným čistením kovových tukových filtrov je možné predchádzať nebezpečenstvu požiaru, ktoré môže vzniknúť v dôsledku intenzívnej žiary pri fritovaní alebo pečení.

Filtre by sa mali minimálne každé 2 mesiace ručne vyčistiť alebo umyť v umývačke riadu, pri intenzívnom využívaní aj častejšie.

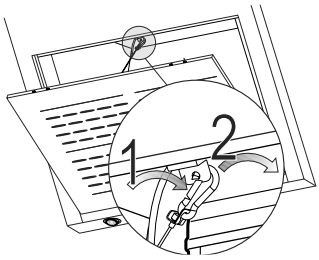
Demontáž a opätovná montáž kovových tukových filtrov

■ Uvoľnite mriežku tak, že zatlačíte na hornú stranu, aby sa dala zdvihnúť nahor.

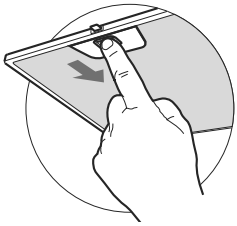


⚠ Pri uvoľňovaní mriežky silno zatlačte na miesta označené nálepkami.

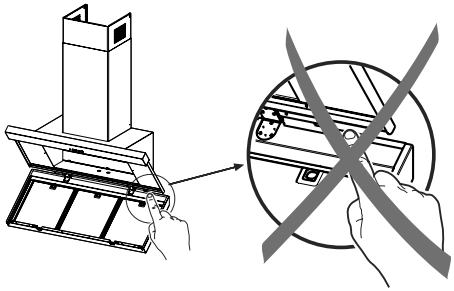
■ Otvorte karabinu, uvoľnite bezpečnostné lanko a zatlačte mriežku nahor.



■ Filtre jeden po druhom vyberte.



■ Vyberte filtre bez ohýbania a pred nasadením späť ich nechajte vyschnúť. (Farba povrchu filtra sa môže časom zmeniť, to ale účinnosť filtra neovplyvňuje.)
■ Filtre opäť nasaďte na držiacu mriežku filtrov.
■ Zaháknite opäť bezpečnostné lanko, upravte polohu mriežky na odsávači a zatlačte ju, až zaskočí.



Filtre a údržba

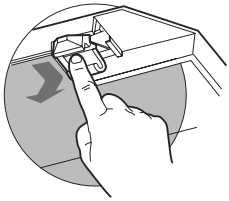
Aktívny uhlíkový filter:
Tento filter odstraňuje pri prevádzke s cirkuláciou vzduchu pachy vznikajúce pri varení.

Pozor:
V dôsledku zvyšujúceho sa zanesenia zbytkami mastnoty sa filter ľahšie vznieti a môže byť nepriaznivo ovplyvnená výkonnosť odsávača.

Dôležité:
Včasnou výmenou aktívneho uhlíkového filtra je možné predchádzať nebezpečenstvu požiaru, ktoré môže vzniknúť v dôsledku intenzívnej žiary pri fritovaní a pečení. Aktívny uhlíkový filter nie je možné umyť alebo obnoviť a musí sa vymeniť minimálne raz za rok, pri veľmi intenzívnom využívaní aj častejšie.

Výmena aktívneho uhlíkového pachového filtra

- Uvoľnite držiacu mriežku filtra (viď časť „Demontáž a opätovná montáž kovových tukových filtrov“)
- Otvorte panely Comfort povytiahnutím.
- Filtre jednotlivo vyberte posunutím do hornej časti a súčasným potiahnutím smerom dolu.
- Vyberte filtre bez ohýbania a pred nasadením späť ich nechajte vyschnúť. (Farba povrchu filtra sa môže časom zmeniť, to ale účinnosť filtru neovplyvňuje.)
- Teraz filtre znova nasaďte tak, aby rukoväť smerovala na vonkajšiu viditeľnú stranu.
- Zaveste opäť držiacu mriežku filtrov (viď časť „Demontáž a opätovná montáž kovových tukových filtrov“).



Likvidácia aktívneho uhlíkového filtra

- Aktívne uhlíkové filtre neobsahujú škodliviny. Je možné ich likvidovať ako normálny domáci odpad.

Čistenie a údržba

Odpojte odsávač od napätia vytiahnutím zástrčky alebo vybratím poistky.

- Pri umývaní filtrov odstráňte tiež usadenú mastnotu na dostupných miestach spotrebiča.
  Tým je možné predchádzať nebezpečenstvu požiaru a zaistiť optimálnu funkčnosť.
- Odsávač očistite horúcim mydlovým roztokom alebo jemným čističom na sklo.
- Zaschnuté nečistoty nezoškrabujte silou, ale zmäkčite ich vlhkou textíliou a potom ich odstráňte.
- Nepoužívajte abrazívne prostriedky alebo drsné umývacie špongie.
- **Upozornenie**: Plastové plochy neošetrujte alkoholom. Takéto čistiace prostriedky by mohli zanechať matné škvrny.
  Pozor: Kuchyňu dostatočne vetrajte, nepoužívajte otvorený plameň.

⚠ Ovládacie tlačidlá očistite mäkkou textíliou a roztokom vody a jemného čistiaceho prostriedku. Nečistite ovládacie tlačidlá čističom na nerez.

Nerezové plochy:
- Použite jemný, nie abrazívny čistič nerezu.
- Nerezové plochy vždy čistite v smere leštenia.

⚠ Nečistite nerezové plochy drsnými špongiami alebo čistiacimi prostriedkami, ktoré obsahujú piesok na čistenie, uhličitan sodný, kyselinu alebo chlór.

Hliníkové, lakované a plastové plochy:
- Použite utierku na okná alebo textíliu z mikrovlákien, ktorá nepúšťa vlákna.
- Nepoužívajte suché textílie.
- Použite jemný čistiaci prostriedok na okná.
- Nepoužívajte korózne, kyslé alebo zásadité čistiace prostriedky.
- Nepoužívajte abrazívne čističe.

Výmena žiarovky

1. Odpojte odsávač od napätia vytiahnutím zástrčky alebo vypnutím ističa.

⚠ Halogénové žiarovky sa pri zapnutí zahrievajú. Tiež niekoľko minút po zhasnutí môže hroziť nebezpečenstvo popálenia.

2. Žiarovku prípadne vyberte špičkou skrutkovača, vyskrutkujte obidve upevňovacie skrutky držiaku žiarovky a vyberte držiak z odsávača.
3. Žiarovku nahraďte novou žiarovkou s rovnakými parametrami (halogénová žiarovka na 12 voltov, max. 20 wattov, objímka GU4).
   Pozor: Držiak žiarovky.



4. Znova nasaďte objímku a zaistite ju skrutkami, ktoré ste predtým vymontovali.
5. Spotrebič opäť pripojte k napätiu zapojením zástrčky alebo zapnutím ističa.

Upozornenie: Ak osvetlenie nefunguje, musí sa skontrolovať, či je žiarovka správne nasadená.

Poruchy

V prípade otázok alebo porúch sa obráťte na naše oddelenie služieb zákazníkom. (Viď zoznam zákazníckych centier.) Ak budete kontaktovať oddelenie služieb zákazníkom, uveďte nasledujúce údaje:
E-Nr. **FD-Nr.**

Zapíšte tieto identifikačné údaje spotrebiča do hornej tabuľky. Tieto údaje je možné nájsť na typovom štítku, ktorý je umiestnený vo vnútri odsávača a je prístupný po vybratí držiacej mriežky filtra.
⚠ Výrobca odsávačov nepreberá žiadnu záruku za reklamácie, ktoré sú zapríčinené nesprávnym plánovaním a prevedením potrubia.

Dôležité upozornenia

⚠ Doslúžilé spotrebiče nie sú žiadny bezcenný odpad. Vďaka ekologickej likvidácii je možné recyklovať cenné suroviny. Doslúžilé spotrebiče je pred likvidáciou potrebné znehodnotiť.
⚠ Váš nový spotrebič chránil na ceste k Vám obal. Všetky použité materiály sú ekologické a recyklovateľné.
⚠ Prispejte k ochrane životného prostredia ekologickou likvidáciou obalu. Informujte sa o aktuálnych možnostiach likvidácie u svojho špecializovaného predajcu alebo u svojej miestnej správe.
⚠ Tento odsávač je možné prevádzkovať v režime s odsávaním alebo s cirkuláciou vzduchu.
⚠ Odsávač musí byť namontovaný nad stredom varného panelu.
⚠ Minimálna vzdialenosť medzi elektrickými varnými panelmi a dolnou hranou odsávača: **650 mm**.
⚠ Nad spotrebičom pevných palív, ktorý môže byť zdrojom nebezpečenstva požiaru (napr. pri úlete iskier), je montáž odsávača prípustná iba vtedy, ak má spotrebič palív uzavretý, nesnímateľný kryt, a ak zároveň boli dodržané všetky príslušné národné normy.

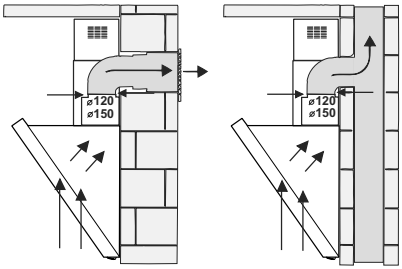
Toto obmedzenie neplatí pre plynové sporáky a plynové varné panely.

⚠ Čím menšia je vzdialenosť medzi odsávačom a varným panelom, tým pravdepodobnejšia je možnosť, že sa na dolnom okraji odsávača pôsobením stúpajúcej vodnej pary budú kondenzovať kvapky.

Špeciálne pokyny pre plynové kuchynské spotrebiče
⚠ Pri montáži plynových sporákov je potrebné dodržať príslušné národné normy.
⚠ Je bezpodmienečne potrebné riadiť sa platnými montážnymi predpismi a montážnymi návodmi výrobcu plynových kuchynských spotrebičov.
⚠ Odsávač môže byť inštalovaný vedľa vysokej skrine alebo vysokej steny iba na jednej strane.
Minimálna vzdialenosť 50 mm.
⚠ Minimálna vzdialenosť pri plynových sporákoch medzi horným okrajom platne a spodným okrajom odsávača: **750 mm**.

Pred montážou

Prevádzka s odvetrávaním

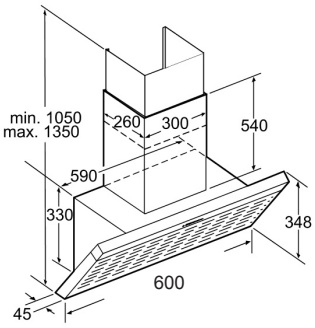


Odvetranie je vedené vetracou šachtou smerom nahor alebo obvodovou stenou priamo do vonkajšieho priestoru.
Je zakázané viesť odvetranie do bežne používaného komínu na odvod dymu alebo spalín alebo do šachty, ktorá slúži pre odťah vzduchu z miestností, v ktorých sú umiestnené spotrebiče palív.

Pri odvetraní je potrebné dodržať príslušné správne a zákonné predpisy (napr. národné stavebné predpisy).
Ak je odvetranie vedené do komínu na odvod dymu alebo spalín, ktorý sa bežne nepoužíva, je najskôr potrebné požiadať o povolenie príslušný úrad.
Pri prevádzke odsávača s odvetrávaním a súčasnej prevádzke spotrebičov palív závislých na komíne (napr. ohrevných telies na plyn, ohrevný olej alebo uhlie, prietokových ohrievačov, bojlerov) je potrebné zaistiť dostatočný prívod vzduchu, aby v spotrebiči palív mohlo prebiehať horenie.

Ak v miestnosti, v ktorej je spotrebič palív umiestnený, podtlak neprekročí 4 Pa (0,04 mbar), je možná bezpečná prevádzka.

Tá je možná vtedy, keď môže spaľovací vzduch bez prekážok prúdiť do miestnosti neuzatvárateľnými otvormi, napr. vo dverách, oknách alebo vďaka kombinácii s teleskopickou priechodkou v stene pre prívod a odvod vzduchu, alebo vďaka iným technickým opatreniam, ako vzájomné blokovanie apod.



Pri nedostatočnom prívode vzduchu môže v dôsledku nasatia spalín hroziť nebezpečenstvo otravy.
Teleskopická priechodka steny pre prívod a odvod vzduchu sama nezaistí dodržanie hraničných hodnôt.
Poznámka: Pri posudzovaní sa vždy musí brať do úvahy celková potreba vzduchu pre vetranie bytu. Toto pravidlo neplatí pre fungovanie kuchynských spotrebičov, ako sú varné panely a plynové sporáky.
Pri vedení odvetrania obvodovou stenou by sa mala použiť teleskopická priechodka steny.

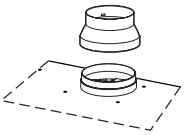
Optimálny výkon odsávača sa dosahuje pri:
- použití krátkej, hladkej odťahovej rúrky,
- čo najmenej oblúkov rúrky,
- čo najväčších priemeroch rúrky a čo najväčších polomeroch oblúkov rúrky. Použitie dlhých odťahových rúrok s hrubým povrchom s veľa oblúkmi alebo malým priemerom spôsobuje odchýlky od požadovanej hodnoty výmeny vzduchu a súčasne zvyšuje hlučnosť.

⚠ **Výrobca odsávačov nepreberá žiadnu záruku za reklamácie, ktoré sú zapríčinené nesprávnym plánovaním a prevedením potrubia.**

Pred montážou

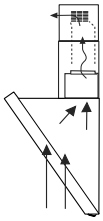
■ **Okrúhle rúrky**
Odporúčame vnútorný priemer 150 mm, potrebné minimum je 120 mm.
■ Odťahové rúrky s obdĺžnikovým prierezom musia mať vnútorný prierez, ktorý je rovnocenný prierezu okrúhlych rúrok. Nemali by mať žiadne veľké odchýlky.
ø 120 mm cca 113 cm^2
ø 150 mm cca 177 cm^2
■ Pri odlišnom priemere rúrok: použite tesniaci prúžok.
■ Pri prevádzke s odvetrávaním zaistite dostatočný prívod čerstvého vzduchu.

Pripojenie odťahovej rúrky s Ø 150:
■ Upevnite rúrku priamo na otvor výstupu vzduchu na telese odsávača.



Pripojenie odťahovej rúrky s Ø 120:
■ Upevnite redukčné hrdlo priamo k výstupu vzduchu na odsávači.
■ Rúrku pripevnite priamo k redukčnému hrdlu.

Pripojenie filtra
■ Prevádzka s aktívnym uhlíkovým filtrom, ak nie je možnosť prevádzka s odvetrávaním.
U svojho špecializovaného obchodníka si môžete zakúpiť montážnu sadu a náhradné filtre. Objednávacie čísla príslušenstva sú uvedené na konci tohto návodu na obsluhu.



Príprava steny
■ Stena musí byť rovná a zvislá.
■ Dôkladne upevnite hmoždinky.

Hmotnosť v kg: 20,0
Konštrukčné zmeny v rámci ďalšieho technického vývoja sú vyhradené.

Elektrická prípojka

Odsávač sa môže pripojiť iba na uzemnenú zásuvku inštalovanú v súlade s predpismi. Uzemnenú zásuvku inštalujte na čo najlepšie prístupnom mieste v blízkosti odsávača.

■ Pre pripojenie uzemnenej zásuvky by sa mal použiť samostatný obvod.
■ Ak uzemnená zásuvka po montáži odsávača už nie je prístupná, musí sa
– rovnako ako pri pevnom pripojení
– inštalovať odpojovacie zariadenie.

Ak je potrebné pevné pripojenie:
Odsávač môže v tomto prípade pripájať iba elektrikár, ktorý je registrovaný u príslušného dodávateľa elektrickej energie. Domová elektroinštalácia musí byť vybavená odpojovacím zariadením. Za vhodné zariadenie pre elektroinštaláciu sa považujú všepólové vypínače so vzdialenosťou kontaktov väčšou ako 3 mm. Rovnako sem patria automatické spínače. Ak je napájací kábel spotrebiča poškodený, musí ho pre vylúčenie všetkých rizík vymeniť výrobca, jeho servisná služba alebo odborný technik.

Parametre elektrického pripojenia:
Sú uvedené na štítku, ktorý je vo vnútri spotrebiča po vybratí kovových tukových filtrov.
Pri opravách vždy spotrebič odpojte od elektrického napojenia.

Dĺžka napájacieho kábla: 1,30 m.
Tento odsávač pary zodpovedá príslušným predpisom EU o rádiovom odrušení.

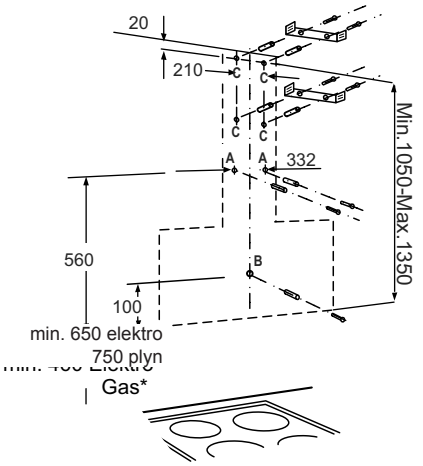
Montáž

Odsávač je určený k montáži na kuchynskú stenu.

1. Na kuchynskej stene vyznačte stredovú čiaru od stropu až po dolnú hranu odsávača.
2. Pomocou šablóny alebo pri dodržaní odstupu na obrázku vyznačte stredy vŕtaných otvorov (A-B-C) pre upevnenie skrutiek do steny.

⚠ Pre plynové a elektrické varné panely dodržte bezpečnostnú vzdialenosť 750 mm medzi plochou varného panelu a odsávačom.

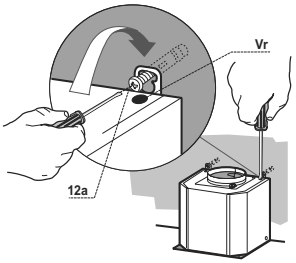
3. Otvory A a B pre odsávač vyvŕtajte na Ø 8 mm. Otvory C pre upevňovací uholník upevnenia komínu vyvŕtajte na Ø 8 mm.
4. Zasuňte hmoždinky 11 do vyvŕtaných otvorov A, B a C a zaistite, aby boli v jednej rovine so stenou.
5. Upevnite uholníky 7.2.1 dodanými skrutkami.
6. Obidve dodané skrutky A nezaskrutkujte celkom.



Poznámka: Dbajte na súčasti príslušenstva, ktoré sa prípadne tiež musia nainštalovať.

Montáž telesa odsávača

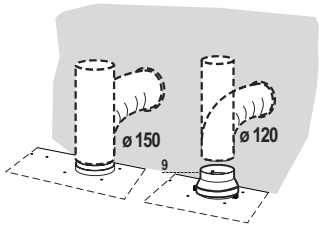
7. Pred zavesením telesa odsávača utiahnite obidve skrutky Vr na závesných bodoch telesa odsávača.
8. Teleso odsávača zaveste za skrutky 12a vo vyvŕtaných otvoroch A.
9. Držiace skrutky 12a nakoniec utiahnite.
10. Vyrovnajte teleso odsávača pomocou skrutiek Vr.
11. Zaskrutkujte bezpečnostné skrutky 11 do vyvŕtaných otvorov B.



Pripojenie odťahovej rúrky pri verzii s odvetrávaním

Pri inštalácii pri verzii s odvetraním sa odsávač musí k odťahovému potrubiu pripojiť pomocou pevnej alebo flexibilnej rúrky, voľba je ponechaná na technikovi, ktorý vykonáva inštaláciu.

- Nasaďte redukčné hrdlo 9 na výstup vzduchu na telese odsávača.
- Upevnite rúrku vhodnou rúrkovou sponou. Materiál, ktorý je k tomu potrebný, nie je súčasťou dodávky.

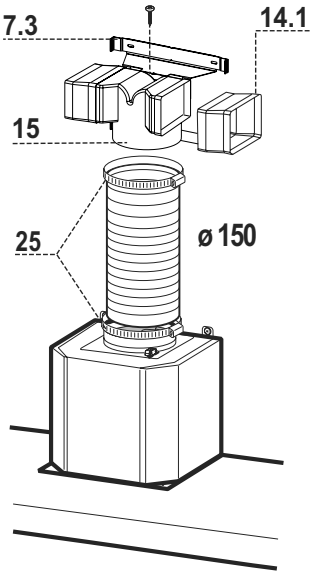


- Vyberte príp. nainštalovaný aktívny uhlíkový filter.

Montáž

Pripojenie odťahovej rúrky pri verzii s cirkuláciou vzduchu

⚠ Všetky diely, ktoré sú spomenuté pri nižšie opísaných montážnych postupoch, sú súčasťou montážnej sady verzie s cirkuláciou vzduchu. Príslušné objednávacie čísla súčastí príslušenstva nájdete na konci tohto návodu na obsluhu.



- Nasaďte spojovací diel 15 do upevňovacieho uholníka 7.3, ktorý bol predtým upevnený pomocou uholníka hornou časťou komínu 7.2.1, a zafixujte ho skrutkou.
- Nasaďte predlžovacie kusy 14.1 zo strany na spojovací diel 15.
- Skontrolujte, či výstupné otvory predlžovacích kusov 14.1 sú vodorovne aj zvisle vyrovnané s hrdlom komínu.
- Pripojte spojovací diel 15 pomocou rúrky s ø 150 mm na otvor výstupu vzduchu na odsávači.
- Použite spony 25 k upevneniu rúrky spájacie otvor výstupu vzduchu na odsávači a spojovací diel 15.
- Skontrolujte, či uhlíkové filtre boli skutočne inštalované (viď časť „Uhlíkový filter“ v kapitole Filtre a údržba).

Montáž

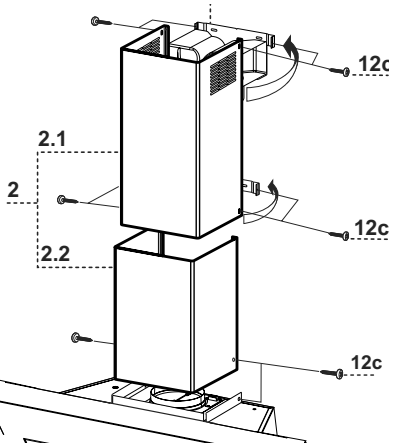
Montáž komínu

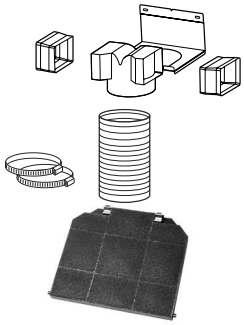
Horná časť komínu

- Obidve bočné steny ľahko odtiahnite od seba, zaveste ich za uholníky 7.2.1 a opäť ich stlačte k sebe až na doraz.
- Po stranách ich upevnite štyrmi dodanými skrutkami 12c k uholníkom.
- Skontrolujte, či výstupné otvory predlžovacích kusov sú vyrovnané s hrdlom komínu.

Spodná časť komínu

- Obidve dolné časti komínu ľahko odtiahnite od seba, nasaďte ich medzi hornú časť komínu a rovnako opäť ich stlačte k sebe až na doraz.
- Spodný diel po stranách upevnite oboma dodanými skrutkami 12c k odsávaču.



	**DHZ5475**

INFORMAČNÝ LIST: BSH domáce spotrebiče, s. r. o.

Obchodná značka BSH: 

Značka		**BOSCH**
Typ/predajné označenie		DWK 093650
Farebné prevedenie		nerez
Príkon	W	290
z toho osvetlenie	W	40
pripojenie prívodným káblom s dĺžkou	m	1,3
Vonkajšie rozmery		
výška	mm	870 - 1195
šírka	mm	900
hĺbka	mm	390
Hlučnosť podľa DIN 61591 pri max. normov. prevádzke 680 m^3/h		67 dB (re 1pW)
Objem vetrania podľa DIN 61591	m^3/h	
pri prevádzke odvetrania		
	stupeň 1	270
	stupeň 2	420
	stupeň 3	680
intenzívny stupeň		----
pri prevádzke s cirkuláciou vzduchu s aktívnym filtrom		
	stupeň 1	180
	stupeň 2	240
	stupeň 3	360
intenzívny stupeň		---
Dobeh ventilátoru	min.	-
Počet motorov:		1
Elektrické pripojenie		
napätie	V	220 - 240
Bezpečnosť/odrušenie		
zodpovedá bezpečnostným predpisom		•
označenie	CE	•
Robert Bosch-Hausgeräte GmbH Carl-Wery-Str. 34, 81739		

Deklarovaná hodnota emisie hluku tohto spotrebiča je 67 dB (A), čo predstavuje váženú hladinu akustického výkonu Lwa vzhľadom k referenčnému akustickému výkonu 1pW.

Prípadné technické zmeny, tlačové chyby a odlišnosti vo vyobrazení sú vyhradené bez upozornení. Aktuálny návod nájdete na webových stránkach www.bosch-spotrebice.sk.

Uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode

Vážený zákazník,

Podľa § 13, odst.5 zákona č. 22/97 Zb. Vás uisťujeme, že na všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s. r. o. našim obchodným partnerom, bolo vydané prehlásenie o zhode v zmysle zákona č. 22/97 Zb a príslušných nariadení vlády.

Toto uistenie dovozcu o vydaní prehlásenia o zhode sa vzťahuje na všetky výrobky vrátane plynových spotrebičov, ktoré sú obsiahnuté v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s. r. o.

Odporúča sa, aby výrobky montoval a uviedol do prevádzky autorizovaný servis, ktorý poskytuje záruku odbornej montáže, predvedenie a preskúšanie výrobku. Montáž a inštalácia spotrebiča musí byť vykonaná v súlade s vyhláškou ÚBP SR č.718/2002 Z. z. súvisiacich predpisov a noriem v platnom znení. Pred montážou výrobku je nutné, aby boli splnené všetky podmienky pre pripojenie na inžinierske siete podľa platných noriem a podľa návodu na použitie.

Záručné podmienky

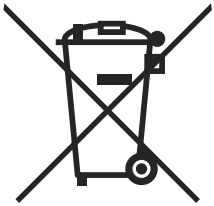
- na výrobok sa poskytuje záručná doba 24 mesiacov odo dňa zakúpenia výrobku kupujúcim
- pri reklamácii je podmienkou predložiť platný daňový doklad o kúpe výrobku (napr. pokladničný blok, faktúru a pod.)
- ak výrobok je používaný k inému než výrobcom stanovenému účelu, alebo je výrobok používaný v rámci predmetu obchodnej činnosti, poskytuje sa záručná doba 6 mesiacov odo dňa zakúpenia, nakoľko spotrebiče sú určené výhradne pre použitie v domácnosti
- za vadu výrobku sa nepovažuje jeho nadmerné opotrebovanie a z toho vyplývajúce absencie niektorých pôvodných vlastností, ktoré boli spôsobené napr. zanedbaním bežnej údržby, čistenia, nadmerným používaním výrobku
- záručná doba neplynie po dobu, po ktorú kupujúci nemôže užívať tovar pre jeho vady, za ktoré zodpovedá predávajúci
- ak nebude zistená žiadna závada, na ktorú sa vzťahuje bezplatná záručná oprava alebo bude zistená závada nezavinená výrobcom, hradí náklady spojené s vyslaním servisného technika osoba, ktorá uplatnila nárok na túto opravu
- záručné opravy vykonávajú autorizované servisné strediská podľa zoznamu uvedeného v tomto záručnom liste

Právo na bezplatnú opravu výrobku na náklady BSH domácí spotřebiče, s.r.o. organizačná zložka Bratislava zaniká, ak:

- je nečitateľný výrobný štítok, alebo na výrobku chýba
- údaje na záručnom liste, prípadne na doklade o predaji sa líšia od údajov uvedených na výrobnom štítku spotrebiča
- výrobok bol namontovaný v rozpore s návodom na montáž, prípadne nebol dodržaný súlad s platnými STN, alebo s návodom na obsluhu
- výrobok bol neodborne namontovaný, alebo nebol uvedený do prevádzky organizáciou oprávnenou v zmysle vyhlášky ÚBP SR č.718/2002 Z. z., platí pre plynové spotrebiče a spotrebiče s elektrickým napájaním 400 V, ako i na spotrebiče dodávané bez elektrického kábla, prípadne bez elektrickej koncovky
- bola vykonaná konštrukčná zmena alebo zásah do výrobku neoprávnenou osobou
- závada na výrobku vznikla použitím neoriginálnych náhradných dielov, alebo príslušenstva
- sa jedná o poškodenie: mechanické, nadmernou záťažou, v dôsledku vodného kameňa, neodborného zapojenia, živelnou pohromou, vonkajšími vplyvmi a pod.

Rozšírená záruka nad rámec zákona

Pri práčkach a umývačkách riadu sériovo vybavených systémom AquaStop, je výrobcom poskytnutá na toto zariadenie záruka po celú dobu životnosti spotrebiča, a to ako na funkciu zariadenia **AquaStop**, tak aj na škody, ktoré vzniknú preukázateľne poruchou tohoto zariadenia.



Symbol uvedený na výrobku alebo jeho obale upozorňuje na to, že výrobok po skončení jeho životnosti nepatrí k bežnému domácemu odpadu, ale ho treba odovzdať do špeciálnej zberne odpadu na recyklovanie elektrických alebo elektronických spotrebičov.
Vašou podporou správnej likvidácie pomáhate získať opäť cenné suroviny a chrániť tak životné prostredie. Ďalšie informácie o recyklovaní tohto výrobku získate na miestnom úrade, v zberni odpadu alebo v združení Envidom, ktoré zabezpečuje zber, prepravu, spracovanie, recykláciu a ekologické zneškodňovanie elektroodpadu v zmysle zákona.

Prehlásenie o hygienickej nezávadnosti výrobkov

Všetky výrobky distribuované spoločnosťou BSH domácí spotřebiče s.r.o. a prichádzajúce do styku s potravinami spĺňajú požiadavky o hygienickej nezávadnosti podľa zákona č. 258/2000 Zb., vyhlášky 38/2001 Zb. Toto prehlásenie sa vzťahuje na všetky výrobky prichádzajúce do styku s potravinami uvedené v aktuálnom cenníku firmy BSH domácí spotřebiče s.r.o.

„Spotrebič nie je určený pre použitie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami, alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad a alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča.“

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK

PSČ	Mesto	Adresa prevádzky	Servisné stredisko	Web	E-mail	Telefón 1	Telefón 2
085 01	Bardejov	Partizánska 14	Peter Špík		peter.spik@slovanet.sk	054/4746227	0905400019
811 07	Bratislava	Mýtna 17	Viva elektroservis	www.vivaservis.sk	servis@vivaservis.sk	02/45958855	0905722111
841 02	Bratislava	Trhová 38	TECHNO SERVIS BRATISLAVA s r. o.	www.technoservis.sk	technoservis@nextra.sk	02/64463643	0907778406
945 01	Komárno	Mesačná 20	LASER Komárno spol. s r.o.	www.laser-kn.sk	servis@laser-kn.sk	035/7702688	0915222454
040 01	Košice	Komenského 14	Ing. Ľubor Kolesár Kubis		kubisservis@mail.t-com.sk	055/6221477	0905894769
071 01	Michalovce	Ul.Obrancov mieru 9	ELEKTROSERVIS VALTIM		valiska.lubomir@stonline.sk	056/6423290	0903855309
949 01	Nitra	Spojovacia 7	EXPRES servis Anna Elmanová		expresservis@naex.sk	037/6524597	0903524108
920 01	Piešťany	Žilinská 47	Domoss Technika a.s.	www.domoss.sk	servis@domoss.sk	033/7744810	033/7742417
058 01	Poprad	Továrenská ul.č.3	TATRACHLAD POPRAD s.r.o.	www.tatrachlad.sk	tatrachlad@tatrachlad.sk	052/7722023	0903906828
080 05	Prešov	Švábska 6695/57A	BARAN servis - Baran Luboš	www.baranservis.sk	baranservis@stonline.sk	051/7721439	0903904572
971 01	Prievidza	V.Clementisa 6	ELEKTROSERVIS Pavlíček Peter	www.peterpavlicek-elektroservis.sk	pavlicek.elektroservis@stonline.sk	046/5485778	0905264822
979 01	Rimavská Sobota	Malohontská 2594	N.B.ELEKTROCENTRUM		nbelektrocentrum@stonline.sk	047/5811877	0905664258
034 72	Ružomberok	Liptovská Lužná 496	E servis elektro spotrebičov		elpra@speednet.sk	044/4396413	0905577817
911 08	Trenčín	Mateja Bela 37	Jozef Rožník	www.bshservis.sk	rozník@bshservis.sk		0903702458
960 01	Zvolen	Hviezdoslavová 34	STAFEXPRESS-ELEKTROSERVIS		stafexpress.zvservis@mail.t-com.sk	045/5400798	0905259983
010 01	Žilina	Komenského 38	M-SERVIS Mareš Jaroslav	www.m-servis.sk	mservis@zoznam.sk	041/5640627	